



# OUR LADY OF PEACE

CATHOLIC CHURCH

15444 Nordhoff St. North Hills, CA. 91343

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## ALREADY BLAZING!

LUKE 12:49

SUNDAY, AUGUST 17, 2025

©LPI

### STAFF

**Pastor:** Fr. Manuel Baeza  
**Associate Pastor:** Fr. Segundo Angulo  
**Associate Pastor:** Fr. Phong Vu  
**Deacons:**  
Deacon Doug Jones  
Deacon Rey Guiao  
**Business Manager:** Patty Santiago  
**Parish Secretary:** Veronica Covarubias  
**Religious Education:** Martha Escobar  
**Confirmation:** Julio Leal  
**Music Director:** Pablo De Lazaro  
**School Principal:** Joanne Testacross

### Unity in Diversity

We, the community of Our Lady of Peace Parish, are a welcoming Catholic family, richly diverse in culture and language, who have chosen to come together because of our common faith in Jesus Christ. Grounded in Baptism, in Word, and Eucharist, we are committed to give ourselves in service to share the Gospel message of hope and new life, and to support one another in living our faith in the world.

### Unidad en Diversidad

Nosotros, la comunidad parroquial de Nuestra Señora de la Paz, somos una familia católica acogedora, rica en diversas culturas y lenguas, que hemos elegido mantenernos unidos por nuestra fe común en Jesucristo. Enraizados en el Bautismo, en la Palabra, y en la Eucaristía, estamos comprometidos a entregarnos en servicio para compartir el mensaje del Evangelio de esperanza y nueva vida, y de apoyarnos el uno al otro para vivir nuestra fe en el mundo.

[www.ourladyofpeace.church](http://www.ourladyofpeace.church)

[www.facebook.com/Dailymassolp](https://www.facebook.com/Dailymassolp)

[olpchurch15444@gmail.com](mailto:olpchurch15444@gmail.com)



## Office Hours - Horario de Oficina

Monday through Friday 9:00am-5:00pm

Saturday 9:00am-3:00pm

Closed for lunch 12:00pm-1:00pm Closed Sunday and Holidays

### Sunday Mass

9:00am English

10:30am Vietnamese

### Misas del Domingo

7:00am Español

12:30pm Español

2:30pm Español

### Vigil Saturday

5:30pm English

7:00pm Español  
(excepto 1er Sábado del mes)

7:00pm Filipino Mass  
(on 1st Saturday of the month only)

### Nigerian Mass

Last Sunday of each month  
12pm in Chapel

### Weekday Mass

8:30am English

6:30pm Español

### Religious Education Office

818-894-1176 extension 205  
olpchurchre@gmail.com

Closed Monday & Tuesday

Wednesday 10:00am-1:00pm  
4:30pm-6:30pm

Thursday 10:00am-1:00pm  
4:30pm-6:30pm

Friday 10:00am-1:00pm  
4:30pm-6:30pm

Saturday & Sunday

8:00am-1:00pm

**Secretary: Martha Escobar**

### Youth Ministry & Confirmation Office

818-894-1176 extension 214  
confirmationolp@gmail.com

Closed Monday & Tuesday  
Wednesday 4pm-7pm

Thursday & Friday 3pm-8pm  
Saturday 10am-7pm

Sunday 10am-2pm

**Coordinator: Julio Leal**

Youth Ministry Email  
olpeaceym@gmail.com

### Adoration

First Friday of each month  
all day in the church

### Nocturnal Adoration

3rd Friday of the month in  
the chapel 7:30pm-7am

### Confessions - Confesiones

Tue. & Thurs. - Mar. & Jue.  
5:00pm- 6:00pm

### Music Ministry

Pablo De Lazaro  
818-894-1176

### Our Lady of Peace School

#### Preschool-8th Grade

818-894-4059  
Preschool: 818-891-4227  
9022 Langdon Street, North Hills 91343

Mon - Thurs 7:30am-3:30pm

Fri. 7:30am 1:00pm

**Principal: Joanne Testacross**

**Preschool Director: Rosemary Rodriguez**  
office@olpeaceschool.org

## Called to Renew

As of 7/2025

Parish Goal: \$925,000.00

Total Pledged: \$1,413,070.00

Total Paid: \$666,141.34



**Sunday Collection 8/3/25: \$11,750.10**

Building Fund as of 7/13/25: \$7,731.00

You may also donate online through:  
[Olpeace.churchgiving.com](http://Olpeace.churchgiving.com)

**Together in Mission as of 8/1/25**

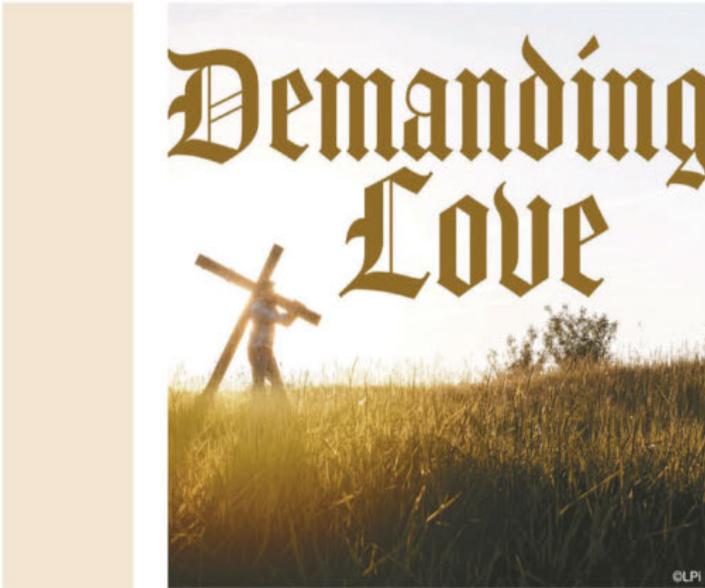
Parish Goal: \$77,908

Amount Pledged: \$62,162.54

Amount Paid: \$48,423.34

17 de agosto de 2025

XX Domingo del Tiempo Ordinario



## Gospel Meditation

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

During my baseball career, my best coach often said, "You shouldn't be worried if I yell at you. Be worried if I don't. If I stop pushing you, it means I don't think you have any more potential." He demanded a lot, and I knew it meant he saw that I could be something special on the baseball field.

Jesus says some demanding words to us this week. **"Do you think I have come to establish peace on the earth?" he asks, "No, tell you, but rather division" (Luke 12:51).** He wants you and me—in fact, all the earth—to participate in the luminous glory of God. That's why he speaks of himself as a divine arsonist. Divine fire is like a good coach: it demands the removal of all that obstructs the achievement of the lofty goal.

How is your life demanding right now? That inconvenient family situation, the unfair boss at work, the kids who reject their parents' wishes, the nagging health issue? Maybe things would be more peaceful devoid of these seemingly arbitrary difficulties. But for us who believe in the one who comes to set the earth of fire, we should be much more worried if he stops demanding so much from us. In fact, let's thank him for it. He sees how glorious we can become.

— Father John Muir

La forma como nos llevamos a veces en la familia y con los amigos es dolorosa: pleitos, venganzas, argumentos sin sentido, tan solo para herirnos. Alegamos por política, por deporte, por religión y más. Nos encendemos de la nada; pareciera que traemos fuego para discutir. Perdemos el control de la nada y por nada. Pero el fuego del que Jesús nos habla hoy es diferente. Es el fuego de la justicia, del perdón y de la inclusión: *"He venido a traer fuego a la tierra, y ¡cuánto desearía que ya estuviera ardiendo!" (Lucas 12:49).* Compartir esa pasión por Jesús es algo que muy pocos entienden. Se trata del fuego del Espíritu Santo en nosotros.

De nuevo se nos repite la misión de Jesús al mundo: *"Traer a la tierra el fuego que enciende la vida y mediante el cual el hombre es salvado. Jesús nos llama a difundir en el mundo este fuego, gracias al cual seremos reconocidos como sus verdaderos discípulos" (Papa Francisco).* San Juan Crisóstomo (c. 350-407) decía que: *"Esto es el fuego del Espíritu Santo: él no tolera que se tenga algún deseo mundano; en cuanto, nos conduce a otro tipo de amor... De hecho, cuando la fuerza de este fuego ha entrado en el alma del hombre, éste expulsa la indiferencia y la pereza".* Dejarnos conducir por el Espíritu Santo es el secreto que nos dispone a dar la cara por la justicia y la paz. De esas divisiones habla Jesús, referente a estar en contra unos de otros en la familia y los amigos. Es que vivir el Evangelio y ser testigos de él dando testimonio divide.

©LPi





**OUR LADY OF PEACE**  
15444 NORDHOFF ST,  
NORTH HILLS CA 91343

**CONFIRMATION  
REGISTRATIONS**

**OPEN**

**NOW UNTIL AUGUST 17**

FOR MORE INFORMATION CONTACT OUR OFFICE  
**(818) 894 1176**

**OUR LADY OF PEACE**  
15444 NORDHOFF ST, NORTH HILLS CA 91343

**RELIGIOUS  
EDUCATION  
REGISTRATIONS**

**NOW UNTIL AUGUST 24**

For more information contact our office  
**(818) 894 1176**



August 16-17  
**DID YOU KNOW?**

**Back to school safety tips**

As your children head back to school, parents should begin laying the groundwork (if they haven't already) for open communication about the school's safety guidelines and policies. Talk to children about safe adults and keep lines of communication open about who they see and interact with, how they feel about their school days, and what they are learning. Remind children regularly that they should find a safe adult if they ever feel unsafe or

uncomfortable in any situation. For more tips, read "Talking to Kids About Safety and Boundaries for Back to School" by visiting <https://parequirements.com/blog/talking-to-kids-about-safety-and-boundaries-for-back-to-school>.

**¿SABÍA QUE?**

**Consejos de seguridad para el regreso a la escuela**

Ahora que sus hijos vuelven a clases, los padres deben empezar a sentar las bases (si aún no lo han hecho) para mantener una comunicación abierta sobre las directrices y políticas de seguridad de su escuela. Hable con los niños sobre los adultos seguros y mantenga abiertas las líneas de comunicación sobre con quiénes se relacionan, cómo se sientan durante el día escolar y qué están aprendiendo.

Recuérdelos regularmente que deben buscar a un adulto seguro si se sienten inseguros o incómodos en cualquier situación. Para más consejos, lea "Cómo hablar con los niños sobre la seguridad y los límites para la vuelta a clases" en <https://parequirements.com/blog/talking-to-kids-about-safety-and-boundaries-for-back-to-school>.



# Mass Intentions

## Saturday August 16

**8:30am**  
**5:30pm** Alondra Karina Jimenez Sp. Intention  
**7:00pm** Pedro Mora Deceased  
Raul & Jose Pamplona Sp. Intention

## Sunday August 17

**7:00am** Rosario Duran Sp. Intention  
Eugenia Brambila de Guzman Deceased  
Pedro Mora Deceased  
**9:00am** Felicitas Bacalso Deceased  
Ryner Joy Varilla Sp. Intention  
Jonald Varilla Sp. Intention  
Adrian Martinez Sp. Intention  
**12:30pm** Rosario Duran Sp. Intention  
Maria Socorro Martinez Deceased  
Maria Guadalupe Beltran Deceased  
Raul & Jose Pamplona Sp. Intention  
Carmen Corea Sp. Intention

**2:30pm**

## Monday August 18

**8:30am** Vero & Jesus Covarrubias Sp. Intention  
Raul & Jose Pamplona Sp. Intention  
**6:30pm** Almas del Purgatorio

## Tuesday August 19

**8:30am** Tomas Arnaldo Galvez Deceased  
**6:30pm** Carmen Montenegro Sp. Intention

## Wednesday August 20

**8:30am** Emilia Corpuz Deceased  
Lyssette Martinez Sp. Intention  
**6:30pm** Maria Timotea Alcantara Deceased

## Thursday August 21

**8:30am** William Harris Deceased  
John Christian Santos Sp. Intention  
Francisca & Alexander Formantes Sp. Intention  
**6:30pm** Francisca Gutierrez Sp. Intention

## Friday August 22

**8:30am** Ramon Villamor Deceased  
Nilda Millena Deceased  
**6:30pm** Francisco Estevez Deceased

## Saturday August 23

**8:30am**  
**5:30pm**  
**7:00pm** Osvaldo Cortes Peralta Deceased

# UPCOMING EVENTS

**August 24:** Food Sale/ Venta de Comida

**August 30:** Community English Baptisms at 10am/ Bautizos en Comunidad en Ingles a las 10am

**August 31:** Nigerian Mass at 12pm in the Chapel/ Misa Nigeriana en la Capilla a las 12pm

**September 1:** Offices closed in observance of Labor Day. No 6:30pm Spanish Mass this day/ Las oficinas estan cerradas en observacion del Dia del Trabajo. No habra misa a las 6:30pm en Español este dia

**September 5:** First Friday Adoration all day in the church/ Adoracion de primer Viernes, todo el dia en la Iglesia

**September 7:** Fiesta Food Sale (Early Bird)/ Venta de comida para la fiesta Rifa de madrugadores

**September 13:** Community weddings 10:30am/ Bodas Comunitarias 10:30am

**September 16:** OLPS Back to School Night/ OLPS Noche de regreso a clases

**September 20:** Spanish Baptisms 10:00am/ Bautizos en español 10:00am

**September 21:** Food Sale for Festival/ Venta de comida para el Festival  
Earlybird drawing/ Rifa de Madrugadores

OLPS Family Mass 9:00am/ Misa de familias de la Escuela OLP a las 9:00am

**September 27:** Community English Baptisms at 10am/ Bautizos en Comunidad en Ingles a las 10am

**September 28:** Nigerian Mass 12pm in the Chapel

**October 3:** First Friday Adoration/ Adoracion del primer Viernes del mes

**October 4-5:** 2025 OLP Festival

**October 11:** Filipino Mass 7:00pm/ Misa Filipina 7pm

**October 13:** Indigenous People's Day/ Offices closed/ No 6:30pm Spanish Mass

Dia de los Indigenas/ Oficinas cerradas/ No misa en español a las 6:30pm

**FOREST LAWN**  
FUNERALS • CREMATIONS • CEMETERIES

**Lucy Tagarao**  
Planning Advisor  
(626) 201-6691  
ltagarao@forestlawn.com  
CA Ins. No. 0195528 CDI Lic. No. 0D08477

*Where LA Catholics Go to Stay Connected.*

**ANGELUS**

Subscribe today for just \$30.00 ~~\$19.95~~

Two easy ways to order: [AngelusNews.com/Bulletin](http://AngelusNews.com/Bulletin) | 844-245-6630

PLANES FUNERALES

Credito Disponible 0% Financiamiento  
Llame para un descuento  
MARIA CORDERO  
INFORMACION 747-777-1055

**• Abogado y Notario Salvadoreño**  
**• Poderes Generales**  
**818-988-0999**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME Julie Blissett**

[jblissett@4LPi.com](mailto:jblissett@4LPi.com)  
(800) 950-9952 x2156

**PROBATE LIVING TRUSTS WILLS**

Chris Daniels • John Daniels  
Attorneys At Law  
17024 Lassen Street, Northridge  
[www.johndanielslaw.com](http://www.johndanielslaw.com)  
**818-718-1250**  
Free Initial Consultation  
Catholic Lawyers

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!**™ STARTING AT **\$19.95** /mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570** • [md-medalert.com](http://md-medalert.com)

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

**¿Quieres Saber Los Beneficios De Medicare Para El Condado De Los Angeles?**

¡Llama Ya Sin Costo Y En Tu Idioma!

**TEL: (323) 300-5013**

**¿QUIERES PROTECCIÓN, PERMISO Y PAPELES?™**

¡Yo quiero que el próximo MILAGRO SEA EL TUYO!™

ESCANEA y AGENDA tu consulta.

**LLAMA AHORA AL (626) 884 4749**

Abogada Alexandra  
Abogada de Inmigración

**CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

**(213) 637-7801 CatholicCM.org**

**SUPPORT OUR PARISH**

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.

**CALL 800-477-4574**

**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**GLOBAL CITY DENTISTRY**

J. ANGELES, DDS • G. ANGELES, JR, DDS • M. ANGELES DDS

**CHILDREN** 15 YEARS OLD & YOUNGER **\$49**  
COMPLETE ORAL EXAM, DENTAL CLEANING, X-RAYS, FLUORIDE  
NEW PATIENT ONLY

**ADULTS** ONLY **\$99**  
X-RAY, AND EXAM  
NEW PATIENT ONLY

16134 NORDHOFF ST, STE "B" • NORTH HILLS  
**818-767-4215**

**UNIDOS LEGALES**

Abogados de Lesiones Personales #1 en Canoga Park

¡Protegemos tus derechos tras un lamentable accidente!

¡Consulta gratis!  
**(818) 280-8501**  
[UnidosLegales.com](http://UnidosLegales.com)

**Textbook ORTHODONTICS**

**Braces/Frenos** As Low As \$87/Month  
**Invisalign** As Low As \$127/month

Schedule your FREE Consultation Today! **818.510.3440**

8424 Van Nuys Blvd, Panorama City | [@Dr.Braceface](https://www.instagram.com/Dr.Braceface)  
[TextbookOrthodontics.com](http://TextbookOrthodontics.com)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**